

平成 28 年 3 月 25 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意ください。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州 (6件)

#### 1. 銃器使用事件 (モントゴメリー地区)

見出し : "Man seriously injured in Montgomery shooting"

新聞 : AL.com

記者 : Jonathan Grass

日付 : 3/23/2016

要旨 : Officers responded to a shooting call in the 1700 block of Pine Street at about 6:40 p.m. They found an adult male victim. The victim was transported to the hospital. His condition was reported as serious but stable. The shooting reportedly occurred in the 2400 block of Gibbs Drive.

[http://www.al.com/news/index.ssf/2016/03/man\\_seriously\\_injured\\_in\\_montg.html#incart\\_river\\_in\\_dex](http://www.al.com/news/index.ssf/2016/03/man_seriously_injured_in_montg.html#incart_river_in_dex)

## 2. 銃器使用殺人事件 (フェアフィールド地区)

見出し : **"Double homicide probe underway after couple found shot to death in Fairfield home"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 3/24/2016

要旨 : Fairfield police were summoned after a neighbor called 911. That neighbor was walking by the home and the wind blew open a curtain revealing a body inside. Two people had been shot and were both pronounced dead on the scene at 11:30 p.m. Police believe robbery may have been the motive in the killings. Investigators worked throughout the night trying to find the victims' family members, most of whom don't live in the Birmingham area. The scene was also processed for evidence until about 2 a.m. After police left, someone returned to the home and set it on fire, likely to conceal evidence, police said. Police and firefighters were called to the scene about 7:20 a.m. today to find the home ablaze.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/double\\_homicide\\_probe\\_underway.html#ncart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/double_homicide_probe_underway.html#ncart_river_index)

## 3. 窃盗事件 (アセズ地区)

見出し : **"Athens man, juvenile booked after video catches them burglarizing home, vehicle"**

新聞 : AL.com

記者 : Crystal Bonvillian

日付 : 3/24/2016

要旨 : A 19-year-old, Athens man and an unnamed juvenile are both charged with breaking and entering into a vehicle; the underage suspect is also charged with third-degree burglary. Limestone County investigators say the pair was nabbed after a resident on Harwell Road recorded them breaking into a neighbor's home and vehicle. They allegedly stole tools and stereo equipment from the house and vehicle.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/03/athens\\_man\\_juvenile\\_caught\\_on.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/03/athens_man_juvenile_caught_on.html#incart_river_index)

#### 4. クレジットカードの偽造による詐欺事件（フーバー地区）

見出し： **"3 busted in Hoover with credit cards cloned from gas pump skimmers"**

新聞： AL.com

記者： Carol Robinson

日付： 3/24/2016

要旨： Police were contacted by Regions Bank corporate security investigations about several men making multiple fraudulent purchases at the Patton Creek shopping center. Officers, who had received descriptions of the suspects, stopped their vehicle as it was leaving the area on Galleria Boulevard. All three men were identified as the same people trying to use the stolen credit cards, police said. Investigators found 32 stolen or cloned credit cards on the suspects. The cloned cards contained the identities of multiple victims and, of those victims, 15 of the 32 have been located. The credit card numbers were stolen through the use of gas pump skimming devices. Criminals, police said, routinely place skimming devices on ATM machines and are frequently hiding them on gas pumps. Keys used to gain access to gas pumps were also found inside the suspects' vehicle, along with a significant amount of stolen merchandise. It appears that all of the stolen card numbers were obtained or skimmed at the Kangaroo Station on Cahaba Valley Road in Pelham.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/3\\_busted\\_in\\_hoover\\_with\\_credit.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/3_busted_in_hoover_with_credit.html#incart_river_index)

#### 5. 警察官によりわいせつ事件（スミトン地区）

見出し： **"Alabama police officer arrested, accused of groping witness"**

新聞： AL.com

記者： Jonathan Grass

ひつけ  
日付 : 3/24/2016

ようし  
要旨 : A police officer in Sumiton is facing criminal charges in relation to an on-duty incident. He is charged with harassment, a misdemeanor. According to court records, the complainant said the suspect went to her house to ask her to look at some mug shots on Nov. 18, 2015. The woman said after she told him she didn't recognize any of the subjects, he slid his arm onto her and groped her breast. She said he then "smiled about the incident," according to the complaint.  
[http://www.al.com/news/index.ssf/2016/03/alabama\\_police\\_officer\\_arreste.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/index.ssf/2016/03/alabama_police_officer_arreste.html#incart_river_index)

## 6. きょうき しよじじけん ちく 凶器の所持事件 (マッカラ地区)

みだ  
見出し : "Suspended student carrying machete prompts lockdown at McCalla schools"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしゃ  
記者 : Carol Robinson

ひつけ  
日付 : 3/24/2016

ようし  
要旨 : A student at McAdory High School informed a teacher that they had seen a fellow student in a stairwell carrying a machete. The teacher told the administration and the School Resource Deputy assigned to the school. McAdory High School and McAdory Middle School were placed on lockdown as a precaution while deputies arrived and searched for the student. About 3:35 p.m. the 14-year-old male student was found hiding outside the middle school. He fled on foot across the street to a nearby shopping center where he was captured.  
[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/suspended\\_student\\_carrying\\_mac.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/03/suspended_student_carrying_mac.html#incart_river_index)

## ジョージア州 (2件)

### 1. 窃盗事件 (イーストポイント地区)

見出し : "3 children reunited with mother after East Point carjacking"

新聞 : ajc.com

記者 : Lauren Foreman

日付 : 3/23/2016

要旨 : A woman stopped at a Citgo gas station on Stanton Road in East Point. She left her car running for what she said was no more than a few seconds but it stolen. Inside the car were a 5-year-old girl and two 4-year-old boys. Police were reviewed gas station surveillance video of the moments right before the carjacking to identify a suspect. Police found the car with the kids still inside about two hours later at another gas station 3 miles away in southwest Atlanta and brought the children home safely to their mother the same day. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/3-children-reunited-with-mother-after-east-point-c/nqqzw/>

### 2. 空港における不審物の発見 (ハーツフィールド・ジャクソン国際空港)

見出し : "Evacuated Atlanta airport passenger: 'It was ... like a stampede'"

新聞 : ajc.com

記者 : Rodney Thrash

日付 : 3/23/2016

要旨 : About 9:41 a.m. Wednesday, an unattended bag in the south terminal "received a positive hit" from a K9 explosives team, airport officials said. Officials have not described the contents of the bag, only that "the package has been cleared," police said. There were reports of an active shooter at the airport. Video shows chaos at one point during the evacuation. "All of a sudden we saw people running," a passenger said. "At that point, we saw gate officials running, telling us to: 'Get out! Get out! Run! Active shooter in the airport! Run! Run!' It was just like a stampede. Everyone started running." Officials said there was never an active shooter at the airport. Passengers who were evacuated "out of an abundance of caution" were allowed back inside the airport just after 10 a.m. Tuesday, officials said. <http://www.ajc.com/news/news/crime-law/suspicious-package-found-at-atlanta-airport/nqqz3/>

## ノースカロライナ州 (1件)

### 1. 暴行事件 (グリーンビル地区)

見出し : "ECU investigating 'brutal group beating' on campus"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Jane Stancill

日付 : 3/24/2016

要旨 : East Carolina University officials on Thursday condemned a "brutal group beating," in which an African American man was seriously injured by a group of white suspects and then handcuffed by a white ECU police officer. The officer is now on leave pending an investigation into his response to the incident. Three suspects were arrested Thursday by Greenville police and charged with two counts of assault inflicting serious bodily injury. The victim was treated for serious but non-life threatening injuries at Vidant Medical Center. The March 17 incident began, Greenville police said, around 2 a.m. outside a downtown nightclub called Club 519, where a verbal altercation escalated into a physical confrontation. Police said the victim struck a female in the face, knocking her to the ground. Several of the woman's friends then assaulted him outside a sandwich shop. They then chased him onto ECU's campus near a dining hall, assaulting him a second time, police said. The department's Office of Professional Standards is now reviewing a video of the incident and looking into the response by campus police.

<http://www.newsobserver.com/news/local/education/article68086677.html>

## サウスカロライナ州 (1件)

1. <sup>じゅうきかんれんじけん</sup>銃器関連事件 (レキシントン<sup>ぐんちく</sup>郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Irmo High School student arrested, loaded handgun confiscated"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Rachael Myers Lowe

<sup>ひつけ</sup>日付 : 2/24/2016

<sup>ようし</sup>要旨 : A 15-year-old Irmo High School student was charged Thursday with possession of a weapon on school grounds after he was found to have a loaded handgun, the Lexington County Sheriff's Department said. The boy was turned over to the state Department of Juvenile Justice. A police said "at no time was any student or staff in danger." The gun was discovered when "one of our students who came forward with information, which led to the immediate confiscation of the weapon," investigators said. The gun was reportedly loaded. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article68157687.html>